

## Den Transsibiriske Jernbane

### FAQ



#### Er det sikkert at rejse med tog i Rusland?

Millioner af mennesker, både lokale og turister, rejser sikkert med russiske toge hvert år. På mange måder er togrejser den sikreste måde at rejse på:

- Alle togkupéer er bevogtet 24 timer i døgnet af mindst to togstewardesser
- Alle passagerer skal fremvise deres togbillet og identifikation (pas) når de stiger ind i toget
- Ved hvert stop undersøges toget for skader

For at rejse i sikkerhed og tryghed anbefales følgende:

- Hvis man rejser med nattog i en sovekupé skal man helst gemme alle værdifulde genstande væk under sengen/sæden. Efterlad aldrig din kupé ulåst og ubemandet. På visse toge er der yderligere sikkerhedsanordninger, som kan fastgøres til den monterede håndtag.
- Gå aldrig med til at passe på andres bagage eller opbevare det i din kupé.

#### Hvor henter man almindelige togbilletter eller e-billetter?

Hvis man skal hente/bytte togbilletter burde man sikre sig at man har masser af tid da køerne kan være meget lange og billetkontoret tager hyppige pauser. Medbring alle informationer da medarbejdere ofte ikke er i stand til at tale engelsk og det kan være svært at forklare situationen hvis du har glemt at medbringe dokumentation. Billetkontorets luger er markeret på hver togstation. Mange russiske togstationer har også selvbetjente automater. De er nemme at bruge og køerne er ofte mindre. De er også åbne 24 timer i døgnet. Det er billetlugerne ikke.

Man kan afhente togbilletter når som helst ved ankomst i Rusland. Det er ikke nødvendigt at man venter til få timer før afrejse. Det kan godt betale sig at hente togbilletter i god tid og eventuelt flere dage før afrejse da det kan være stressende at vente i en lang kø få timer før afrejse. Ofte bliver almindelige forudbestilte togbilletter udleveret på hotellet i Moskva. Der findes også e-billetter, som sendes elektronisk. Disse kan blot printes ud og bør fremvises sammen med identifikation når man stiger ombord på toget. Billetterne indeholder information på russisk og engelsk.

### Hvor er togstationerne i Moskva og hvilke byer/områder tjener de?

Der er er ni store togbanegårde i Moskva. Alle er på metrolinjen. Hver togbanegård har en bestemt retning og dermed fastlagte ruter.

| Navn                 | Russisk       | Destinationer                                                           | Metro station                                  |
|----------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Belorussky station   | Белорусский   | Kaliningrad, Litauen, Hviderusland (Belarus), Polen, Tyskland, Tjekkiet | Belorusskaya (Белорусская)                     |
| Kazansky station     | Казанский     | Centralasien, Rjasan, Ufa, Samara, Kazan, Ulan Ude, Novorossijsk        | Komsomolskaya (Комсомольская)                  |
| Kievsky station      | Киевский      | Vest Ukraine, Sydøst Europa, Vnukovo lufthavn                           | Kievskaya (Киевская)                           |
| Kursky station       | Курский       | Sydrusland, Kaukasus, Øst Ukraine, Krim                                 | Kurskaya / Chkalovskaya (Курская / Чкаловская) |
| Leningradsky station | Ленинградский | Estland, Finland, Skt. Petersborg, Nordvest Rusland                     | Komsomolskaya (Комсомольская)                  |
| Paveletsky station   | Павелецкий    | Voronezh, Tambov, Volgograd, Astrakhan, Domodedovo lufthavn             | Paveletskaya (Павелецкая)                      |
| Savyolovsky station  | Савеловский   | Kostroma, Cherepovets, Sheremetyevo lufthavn                            | Savyolovskaya (Савеловская)                    |
| Yaroslavlsky station | Ярославльский | Siberien, Østrusland, Mongoliet, Kina                                   | Komsomolskaya (Комсомольская)                  |
| Rizhsky station      | Рижский       | Letland                                                                 | Rizhskaya (Рижская)                            |

### Hvor er togstationerne i Skt. Petersborg og hvilke byer/områder tjener de?

Der er fem store togbanegårde i Skt. Petersborg. Alle er på metrolinjen. Hver togbanegård har en bestemt retning og dermed fastlagte ruter.

| Navn               | Russisk     | Destinationer                                             | Metro station                                                        |
|--------------------|-------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Moskovsky station  | Московский  | Moskva, Nordrusland, Central Asien, Krim, Kaukasus region | Ploshchad Vosstaniya / Mayakovskaya (Площадь Восстания / Маяковская) |
| Finlandsky station | Финландский | Helsinki, Nordvest Rusland                                | Ploshchad Lenina (Площадь Ленина)                                    |
| Baltiysky station  | Балтийский  | Lokale og forstadsområder                                 | Baltiskaya (Балтийская)                                              |
| Vitebsky station   | Витебский   | Polen, Hviderusland (Belarus), Ukraine, Odessa            | Pushkinskaya (Пушкинская)                                            |
| Ladozhsky station  | Ладужский   | Murmansk, Volgoda, Jekaterinborg                          | Ladozhskaya (Ладужская)                                              |

### Hvilke andre store togbanegårde findes på den russiske jernbanenet? (inkl. den transsibiriske rute)?

Der er hundredvis af togstationer på den russiske jernbanenet. Nogle af de mest populære byer er: Nizhny Novgorod (Нижний Новгород), Perm (Пермь), Jekaterinborg (Екатеринбург), Kazan (Казань), Novosibirsk (Новосибирск), Irkutsk (Иркутск), Vladivostok (Владивосток), Ulan Bator (Улаанбаатар) og Beijing.

### Hvordan finder man togperronen når man ankommer til stationen?

Ved ankomst til togstationen vil man ofte finde en elektronisk tavle med togtider, tognummer, endestation og perronnummer. Vær opmærksom på at endestationen eller destinationen står skrevet med det kyrilliske alfabet så det kan godt betale sig at lære hvordan man skriver byen på russisk. Det burde ikke være et problem at læse numre f.eks. togtider, perronnummer, tognummer m.m.

Når man har fundet ud af hvilken perron toget afgår fra følger man skiltene i afgangshallen, som viser vej til den rigtige perron. Alle perroner har numre og de fleste har deres egen elektronisk tavle, som bekræfter hvilke toge afgår herfra.

Hvis man er tidlig på den og toget ikke er ankommet endnu kan man benytte sig af et af venteområderne inde på stationen. Vælger man dette skal man være opmærksom på at alle annonceringer over højtaleren er på russisk. Det kan også betale sig at lære hvordan destinationen udtales på russisk.

Når det er tid til at gå ombord på toget finder man den rette togvogn ved at tjekke numrene på dørene i toget. Ved entreen af togvognen vil der være en togstewardesse, som tjekker togbilletter og identifikation . Der er sommetider portører på stationen som er villige til at hjælpe med bagage. De skal minimum have 200 rubler per styk bagage men kan godt finde på at bede om flere penge hvis du ligner en der har råd til at give mere.

### **Kører togene til tiden?**

Ja, russiske toge er altid til tiden. Det er imponerende at toge som krydser internationale grænser som f.eks. tog nr. 4 og 20 mod Beijing er nøjagtig til tiden.

### **Hvornår kan man stige ombord på toget?**

Man kan stige ombord på toget ca. 30 minutter før afgang. Det anbefales at man stiger ombord i god tid så man kan finde sig til rette i togekupéen.

### **Skal man igennem told,- og paskontrol ombord på toget?**

Told,- og paskontrol finder sted ved landegrænserne. Generelt er det begge lande som laver deres egne tjek og dette kan tage op til flere timer.

### **Hvad sker der hvis jeg misser mit tog?**

Prøv at lade være med det. Hvis man ikke når toget skal man købe en helt ny togbillet til det næste tog hvis man stadig vil afsted. Hvis bagagen var ombord på toget og man ikke nåede at komme med toget skal man straks henvende sig til inspektøren på stationen som vil hjælpe med at løse problemet.

### **Hvad sker der hvis jeg mister min billet?**

Følgende information er gældende kun for billetter til togrejser indenfor Rusland og uden grænsekrydsninger. Har man tabt eller ødelagt togbilletten er det ikke altid muligt at få det udskiftet f.eks. hvis billetkontoret har lukket. Man kan dog altid prøve at henvende sig til personalet på stationen som vil prøve at hjælpe. Hvis det drejer sig om en e-billet kan man altid printe billetten ud igen. Hvis man har en e-billet som skal udskiftes til almindelig billet skal man blot printe sin voucher ud igen. Hvis man mister eller kommer til at ødelægge sin billet skal man betale et gebyr på ca. 500 rubler for at få billetten udstedt igen.

### **Hvilke typer toge findes der?**

Russiske toge falder normalt under én af følgende kategorier:

- **Højhastighedstoge (скоростной)** – De hurtigste toge på den russiske jernbane; eksempel er Sapsan toget mellem Moskva og Skt. Petersborg samt Nizhniy Novgorod, og den lidt langsommere Allegro mellem Skt. Petersborg og Helsinki.
- **Lyntog (Firmeny) (фирменный)** – Kørende på de mest populære ruter. Firmeny togene har de bedste services, faciliteter og personale blandt alle russiske toge. De er langdistance toge som når frem til deres destination langt hurtigere end andre toge på samme rute.
- **Persontog (Skory) (скорый)** – Langdistance toge som ikke er helt på same niveau som Firmeny togene. De tager som regel længere tid at nå frem fordi de har flere stop. De er som regel lidt billigere end Firmeny toge.

- **Passagertog (пассажирский)** – Passager togene har kortere ruter end Firmeny eller Skory togene. De er langsommere end Skory togene og stopper som regel ved alle stationer på ruten. De er de billigste af alle russiske toge.
- **Elektrichka** – Disse kan sammenlignes med almindelige lokale s-tog. De kører til og fra forstæderne og byen. De er af varierende kvalitet og med masser af siddepladser.

### Hvordan ser togkupéerne ud?

Der er en række forskellige kupéer. De forskellige typer kupéer kan variere og se anderledes ud afhængigt af togene. Især privatejet toge som f.eks. The Grand Express kan se betydeligt anderledes ud men som regel kan man regne med følgende beskrivelser:

#### *First class sleeper (Første klasse sovevogne)*

Første klasse (1. klasse) togvogne består af ni sovekupéer til 2 personer i hver. Det er muligt at være alene i en kupé hvis man køber begge billetter. Der er normalt to sengepladser, som kan bruges som både seng og siddeplads med et lille bord mellem. En gang imellem er det en køjeseng hvor den nederste seng kan bruges som siddeplads. I hver ende af togvognten finder der toiletter. En 'provodnitsa/provodnik' (russisk togstewardesse/togsteward) har deres eget lille rum i togvognten hvorfra de kan sørge for at togvognten holdes ren og at alle passagerer kan henvende sig til dem hvis der er brug for hjælp. Billetter til 1. klasse er begrænset i antal og er samtidigt meget populære så det er ikke altid muligt at finde ledige pladser. Ønsker man ekstra plads og komfort kan man vælge at bestille to billetter på anden klasse (2. klasse) hvor man altså får en hel køjeseng for sig selv. Hvis man rejser to sammen og begge køber to billetter hver kan man få en hel firemandskupé sammen.



#### *First class seated (Første klasse siddekupéer)*

Første klasse togvogne består af siddekupéer og findes som regel på Sapsan og Allegro togene. De har ekstra benplads og har samme layout som på europæiske toge med en eller to siddepladser på hver side af midtergangen. Ofte er der plads til bagage i enden af togvognten.

#### *Second class sleeper (Anden klasse sovevogne)*

Anden klasse (2. klasse) består af ni sovekupéer på samme måde som på 1. klasse men de er firemandskupéer. To personer kan vælge at købe to billetter hver og få kupéen for sig selv. Der er to køjesenge. Den nederste køje bruges som både seng og siddeplads. Der er et lille bord imellem. I hver ende af togvognten finder der toiletter. En 'provodnitsa/provodnik' (russisk togstewardesse/togsteward) har deres eget lille rum i togvognten hvorfra de kan sørge for at togvognten holdes ren og at alle passagerer kan henvende sig til dem hvis der er brug for hjælp.

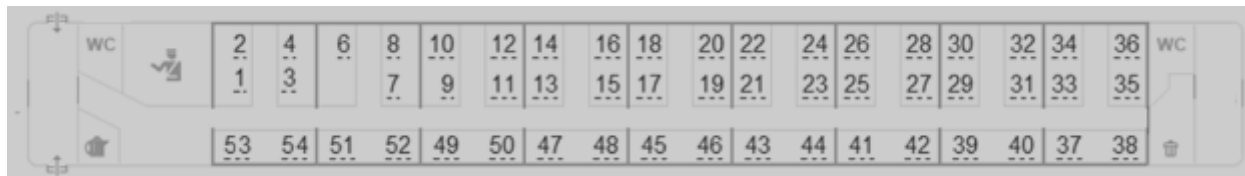


### ***Second class seated(Anden klasse siddekupéer)***

Anden klasse togvogne består af siddekupéer på same måde som på europæiske toge med to rækker siddepladser. En på hver sin side af midtergangen. Siddepladserne er behaglige men uden ekstra benplads som på 1. klasse. Bagage kan opbevares enten foran eller bag i kupéen.

### ***Third class sleeper (Tredje klasse sovekupéer)***

Tredje klasse (3. klasse) består af åbne kupéer med plads til op til 6 personer. Hver kupé kan rumme fire personer (to oppe og to nede) samt ekstra køjeseng i gangen. Op til 54 personer kan være i en vogn. I hver ende af vognen finder der toiletter.



***OBS! Det er ikke alle toge som tilbyder hverken 1.klasses eller 3. klasses billetter.***

### **Hvad er kønsbestemte kupéer?**

På mange toge er det muligt at vælge en kupé kun til mænd eller kvinder. Disse kan være af interesse for enlige kvindelige rejsende, der kan føle sig akavet eller usikre hvis de deler kupé med mænd, de ikke kender. Der kan dog ikke garanteres at kupéer for enten kun kvinder eller mænd er tilgængelige i et tog.

### **Findes der handicapfaciliteter?**

På udvalgte toge mellem Moskva og Skt. Petersborg f.eks. Sapsan toget findes der togvogne til kørestolsbrugere. Brede gange, større toiletter og større kupéer. Desværre har de fleste toge i Rusland ikke handicapfaciliteter men det er så småt ved at ændre sig.

### **Kan man rejse med børn?**

Børn er velkomne på russiske toge. Man kan købe særlige børnebilletter til lavere priser. Et barn under 5 år kan muligvis rejse gratis hvis de deler plads (seng) med en betalende voksen. Hvis barnet kræver en plads (seng) for sig selv, eller er mellem 5- 10 år kan man få en børnebillet til ca. 50% af en voksen billet. Når man har børn med på langdistance toge som f.eks. den transsibiriske jernbane skal man huske at der er flere lange strækninger uden stop. Medbring gerne spil eller bøger så børnene holdes beskæftiget

***OBS:*** Når man stiger ombord på toget skal børnene enten vise eget pas, stå i forældrens pas eller fremvise fødselsattest (oversat og legaliseret). Hvis barnet står skrevet ind i forældrens pas skal et foto af barnet medbringes og fremvises.

### **Bliver sengelinned udleveret på langdistance toge?**

Ja. På 2. og 3. klasse finder man sengelinned i kupéen eller får det udleveret af af togstewardessen. Sengelinned udleveres i forseglet pakning. Man skal rede sin egen seng. I 1. klasse er det togstewardessen som reder op. Sengetøjet indeholder som regel to lagner, et tæppe, et pudebetræk og et håndklæde.

### **Hvordan er toiletforholdene?**

Generelt er de meget basale men det fungerer. Hvert toilet har en håndvask og et toilet. Kvaliteten af toilettet varierer afhængigt af type tog. På nogle af de private toge mellem Moskva og Skt. Petersborg er der endda brusebad på 1. klasse. I begyndelsen af togrejsen er toiletterne rengjorte men renligheden forringes i løbet af togrejsen. Det afhænger en del af hvilken klasse man rejser med. Der er færre personer på 1. klasse (maks. 18 personer) end 3. klasse (maks. 54 personer). Husk på at på de fleste toge bliver toiletterne låst en halv

time før et stop. Toiletterne forbliver låste indtil en halv time efter stoppet. Dette betyder at der ofte er kø ved toilettet før et stop. Især på 2. og 3. klasse. Man kan tjekke hvornår der er et stop på togets tidsplan. Det anbefales at medbringe vand i flasker til atbørste tænder med. Tag gerne lille håndklæde med og eget toiletpapir.

### **Findes der brusebad ombord på toget?**

På udvalgte luksus tog kupéer på toge som 'Grand Express' kan man finde brusebad men dette er ikke altid tilfældet. Brusebad er ofte ikke tilgængelige på langdistance toge. Hvis der findes brusebad på disse toge skal man betale et gebyr på ca. 150 rubler til din provodnik/provodnitisa.

### **Kan man købe mad og drikke ombord på toget?**

På mange (men ikke alle) langdistance toge findes der en restaurantvogn hvor der serveres frisk mad samt varme og kolde drikkevarer (inkl. alkoholiske). Restaurantvognen har ikke åbent 24 timer i døgnet. Når man har fundet sig til rette i toget kan man tjekke åbningstider. Priser varierer afhængigt af toget men det er som regel fornuftige priser. Ofte vil man opleve at en person med en madvogn kommer kørende gennem togvognen for at sælge snacks og drikkevarer. Priserne kan variere fra rimelige til høje.

I hver togvogn findes der en 'samovar' med varmt vandt som man har ubegrænset adgang til. Det anbefales at tage tebreve, pulverkaffe, kopnudler, pulversuppe og andet med som kan blandes op med varmt vand.

Man kan som regel købe kaffe og te fra togstewarden/togstewardessen til ca. 20-50 rubler.

Er man så heldig at blive gode venner med andre rejsende især russere er det muligt at man bliver inviteret til at smage på små hjemmelavet madretter som brød og røget kød.

### **Kan man købe mad og drikkevarer langs togruten?**

Hver togstation har små kiosker og lokale butikker ved afgangshallen og på perronen. Her kan man købe forsyninger som snacks, drikkevarer, aviser, blade m.m. Det er usandsynligt at de har åbent 24 timer i døgnet så det er bedst at købe forsyninger i løbet af dagen på diverse stops.

Der findes ofte lokale sælgere på perronen som man kan købe mad,- og drikkevarer fra. Det meste er hjemmelavet så man får samtidigt mulighed for at smage på traditionel mad som ost, brød, røget kød og friske grøntsager.

### **Må man ryge ombord på toget?**

Nej. Per d. 1 juni 2014 er al rygning på regionale og langdistance toge forbudt.

### **Må man ryge på togstationerne?**

Per d. 1 juni 2014 er der forbudt at ryge på alle togstationer i Rusland samt indenfor for 15 meter af en indgang til en togstation. Dette gælder også på alle perroner til regionale toge. Man må dog godt ryge på perroner til langdistance toge. Nye skilte, som markerer hvor man må eller ikke må ryge er blevet opsat på stationer. Vær opmærksom på disse skilte. Der kan forekomme en bøde hvis man bryder reglerne.

### **Hvad skal man pakke til en langdistance togrejse?**

Dette kan variere fra person til person men vi anbefaler at man tager følgende med:

- Let tøj f.eks. t-shirts, shorts eller træningsbukser da russiske toge kan være meget varme – også om vinteren
- Tøfler, sandaler eller klipklappere da russere foretrækker, at man ikke har udendørs sko på indendørs
- Toiletartikler såsom tandpasta, flydende sæbe og deodorant
- Vand i flasker og sodavand
- Te og kaffe

- Mad som kan blandes op med varmt vand fra din samovar
- Mad og snacks
- Førsehjælpskit
- Affaldsposer
- Hvad som helst til at få tiden til at gå med: bøger, blade, kortspil, tablet, musik m.m.

### **Hvor meget bagage må medbringes?**

Den maksimale tilladte bagage er 36 kg for 2. og 3. klasse, 50 kg for 1. klasse og dimensionerne (højde, længde og bredde) kan ikke overstige tilsammen 180cm.

Husk på at det er bedst hvis bagagen kan opbevares i den lille opbevaringsplads i togkupéen f.eks. under den nederste køje så bagagen skal ikke være for stor.

### **Må man tage en cykel med?**

Det er muligt at tage en cykel med på russiske toge hvis cyklen kan foldes sammen og pakkes ned i en indpakning, der er lille nok til at passe i den tildelte plads til bagage. Den nemmeste løsning vil være at bestille en hel kupé på 1. eller 2. klasse så man har plads til både cyklen og anden bagage. Hvis det ikke er muligt at få plads til det hele i kupéen kan man købe mere plads i en bagagekupé.

### **Findes der stikkontakter?**

På 1. klasse er der stikkontakter i hver kupé udover stikkontakter på hvert toilet. På 2. klasse er der som regel to stikkontakter ude i gangen udover stikkontakter på hvert toilet. På 3. klasse er der kun stikkontakt på toiletterne. Udenfor 1. klasse er der ofte høj efterspørgsel på stikkontakterne. Det anbefales at medbringe ekstra batterier til dine elektriske apparater hvis muligt, eller investere i en bærbar oplader.

### **Findes der trådløst internet (WiFi)?**

Som regel er svaret nej. Dog er der enkelte toge mellem Moskva, Skt. Petersborg, Nizhny Novgorod og Helsinki som f.eks. Allegro og Sapsan togene som har trådløst internet. Der er en stigende tendens til at tilbyde WiFi i togene.

### **Er det nødvendigt at tale russisk på russiske togrejser?**

Nej, det er ikke nødvendigt at kunne tale russisk for at rejse med russiske toge. Det anbefales at lære et par vigtige sætninger hjemmefra. Vær opmærksom på at meget få mennesker kan tale engelsk udenfor Moskva og Skt. Petersborg. Selv i de store byer er det begrænset hvor mange taler engelsk. Her er det også meget sjældent at man finder noget skrevet på andre sprog end russisk. Det anbefales at købe en lille bog om det russiske sprog eller downloade en af de mange apps der findes til oversættelser.

### **Har man brug for visum?**

Ja. På alle rejser indenfor Rusland eller på den transsibiriske jernbane kræves der visum. Der er mange typer visa som afhænger af hvor længe man bliver i landet og om man har mere end én indrejse og udrejse. Normalt skal man ansøge om visum til Rusland på forhånd på det lokale russiske konsulat eller visum center. Der kræves personligt fremmøde idet man skal afgive fingeraftryk i forbindelse med en ansøgning om visum til Rusland. En invitation til russisk visum er obligatorisk og kan fås gennem os.

### **Har man brug for rejseforsikring?**

Ja, rejseforsikring er meget vigtigt når man rejser i Rusland og på den transsibiriske jernbane. Rejseforsikring er obligatorisk når man søger om russisk visum.